

## نموذج وصف المقرر

الجامعة : الموصل الكلية : الاداب القسم او الفرع: اللغة الفرنسية

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
علم اللغة – المرحلة الرابعة					
٢. رمز المقرر					
UoM-Art-FR-4					
٣. الفصل / السنة					
٢٠٢٤-٢٠٢٥					
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف					
٢٠٢٤/٤/٢٥					
٥. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)					
٣ ساعة اسبوعيا / ٣ وحدة دراسية					
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم : م. احسان شكر محمود الأيمل : <a href="mailto:ihsan.sh@uomosul.edu.iq">ihsan.sh@uomosul.edu.iq</a>					
٨. أهداف المقرر					
<ul style="list-style-type: none"> <li>تدريس مادة الترجمة وكيفية ترجمة النصوص على اختلاف انواعها.</li> <li>تهيئة الطلبة للاستفادة من مادة الترجمة مستقبلا في مجال التعليم وفي مختلف المجالات الاخرى.</li> </ul>			اهداف المادة الدراسية		
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم					
١. المحاضرة ٢. الحوار والتفاعل ٣. النقد البناء ٤. العصف الذهني ٥. خرائط المعرفة			الاستراتيجية		
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم

المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفة التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفة التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي مهارات التفكير الناقد مهارات التفكير الإبداعي مهارات التفكير التحليلي	٣	الاول
			الثاني
			الثالث
			الرابع
			الخامس
			السادس
			السابع
			الثامن

العربية)
ترجمة نص التدهور المناخي ) من الفرنسية الى العربية)
اكمال ترجمة النص السابق ) من الفرنسية الى العربية )
ترجمة نص التعليم حول العالم ) من الفرنسية الى العربية )
تكملة ترجمة النص السابق ) من الفرنسية الى العربية)
ترجمة نص تأثير شبكات التواصل الاجتماعي ) من الفرنسية الى العربية )
ترجمة النص السابق مع ترجمة لنص اضراب المعلمين في الكاميرون ) من الفرنسية الى العربية).
اكمال ترجمة النص السابق ) من الفرنسية الى العربية).
ترجمة جمل مركبة من العربية الى الفرنسية

التاسع
العاشر
الحادي عشر
الثاني عشر
الثالث عشر
الرابع عشر
الخامس عشر
السادس عشر

ترجمة فقرات عن الاحداث اليومية من العربية الى الفرنسية	السابع عشر
ترجمة نصوص قصيرة ومنوعة من العربية الى الفرنسية	الثامن عشر
ترجمة نص بعنوان الاحساس بالاخر من العربية الى الفرنسية	التاسع عشر
ترجمة نص عن الذكاء الاصطناعي من العربية الى الفرنسية	العشرون
ترجمة نص حول حماية انفسنا من الاجهزة الذكية من العربية الى الفرنسية	الواحد والعشرون
ترجمة نص آثار لا يمكن تفويتها من العربية الى الفرنسية	الثاني والعشرون
ترجمة نص عن مونديال ٢٠٢٦ من العربية الى الفرنسية	الثالث والعشرون
تكملة ترجمة نص مونديال من العربية الى الفرنسية	الرابع والعشرون
ترجمة نص الغذاء الصحي من العربية الى	الخامس والعشرون

	الفرنسية	
	تكملة ترجمة النص السابق من العربية الى الفرنسية	السادس والعشرون
	ترجمة نص حرية التعبير من العربية الى الفرنسية	السابع والعشرون
	تكملة ترجمة النص السابق من العربية الى الفرنسية	الثامن والعشرون
	ترجمة نص عن الاسلحة الفتاكة من العربية الى الفرنسية	التاسع والعشرون
	تكملة ترجمة النص السابق من العربية الى الفرنسية.	الثلاثون

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة
توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

٤٠ درجة موزعة كما مبين في ادناه :	
١٠ على التحضير والمشاركة	
١٠ على الامتحانات اليومية	
٢٠ على الامتحانات الشهرية	
٦٠ على الامتحان النهائي	
١٢. مصادر التعلم والتدريس	
لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
١- نصوص مختارة من شبكة الانترنت	المراجع الرئيسية (المصادر)
١- Initiation à la traduction de Mathieu Guidere. Meta Journal des traducteurs.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
1. <a href="https://journals.openedition.org/palimpsestes/">https://journals.openedition.org/palimpsestes/</a> 2. Reverso, Deelp , Rfi , le point fle	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
٢٠%	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم  
أ. م. احمد امين توفيق




اسم وتوقيع صاحب المقرر  
م. احسان شكر محمود

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية	
رواية – المرحلة الرابعة	
٢. رمز المقرر	
UoM-Art-Fr-407	
٣. الفصل / السنة	
٢٠٢٤-٢٠٢٥ الفصل الاول والثاني	
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف	
٢٠٢٥/٤/٢٤	
٥. أشكال الحضور المتاحة	
حضور	
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)	
2 ساعة / 2وحدة دراسية	
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي	
الاسم: م. زهراء مؤيد عباس	الأيمل: <a href="mailto:zahraa.m@uomosul.edu.iq">zahraa.m@uomosul.edu.iq</a>
٨. أهداف المقرر	
اهداف المادة الدراسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>-التعرف على فلسفة العبث عند ألبير كامو</li> <li>-تحليل رواية "الغريب" سرديًا وفكريًا</li> <li>-فهم الشخصيات والأفكار والرموز في الرواية</li> <li>-تنمية مهارات النقد والتحليل الأدبي</li> <li>-ربط الرواية بسياقها التاريخي والاجتماعي</li> <li>-تعزيز قدرات الطلبة على إعداد بحوث نقدية مختصرة</li> </ul>
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم	

الاستراتيجية نظري وعلمي		١. القراءة ٢. الحوار والتفاعل ٣. النقد البناء ٤. العصف الذهني ٥. الخرائط المعرفية			
١٠. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١.	٢	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفي التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي مهارات التفكير الناقد مهارات التفكير الإبداعي مهارات التفكير التحليلي	مقدمة عن الأدب الفرنسي في القرن العشرين	المحاضر رة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفة	التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي
٢.	٢		التعريف بالوجودية وفلسفة العبث عند كامو		
٣.	٢		نبذة عن حياة ألبير كامو وأهم أعماله الأدبية.		
٤.	٢		قراءة تمهيدية لرواية "الغريب"		
٥.	٢		ملخص الفصل الأول من الرواية ومناقشة أحداثه		
٦.	٢		تحليل شخصية "ميرسو" - ملامحه النفسية والاجتماعية		
٧.	٢		تحليل شخصية "ماري كاردونا" وعلاقتها بالبطل		
٨.	٢		دراسة شخصية "ريمون سانتييز" ودوره في مسار الرواية.		
٩.	٢		حليل شخصية الأم وأثر غيابها على مسار الرواية.		
١٠.	٢		مناقشة علاقة ميرسو بالمجتمع والسلطة		
١١.	٢		قراءة الفصل الثاني		



		ملخص أحداثه الأساسية			
		تحليل رمزية جريمة القتل في الرواية		٢	.١٢
		دراسة علاقة ميرسو بالقضاء والمحاكمة		٢	.١٢
		فلسفة العبث عند كامو كما تتجلى في الرواية		٢	.١٤
		مناقشة فكرة اللامعقول واللاجدوى في حياة ميرسو		٢	.١٥
		تحليل اللغة والأسلوب في الرواية (لغة بسيطة / محايدة / باردة			.١٦
		دراسة تقنية السرد: ضمير المتكلم وتأثيره في المتلقي			.١٧
		استعراض الرموز الأساسية (الشمس، البحر، السجن)			.١٨
		أثر البيئة الجزائرية (المستعمرة الفرنسية) في الرواية			.١٩
		مناقشة الموقف الديني في الرواية ورفض ميرسو لفكرة التوب			.٢٠
		مراجعة نقدية للمحاكمة بوصفها محاكمة وجودية			.٢١
		دراسة موت الأم والطقوس الاجتماعية المرتبطة به			.٢٢
		دراسة رمزية الموت في الرواية			.٢٣

		وعلاقته بفكرة العبث			
		تحليل النهاية المفتوحة للرواية وقراءة فلسفية لها			٢٤.
		مقارنة بين "ميرسو" وشخصيات عبثية أخرى في الأدب العالمي			٢٥.
		مناقشة استقبال الرواية نقدياً عند صدورها وبعد عقود			٢٦.
		قراءة مقاطع مختارة من الرواية وتحليلها جماعياً			٢٧.
		تقديم بحوث مصغرة للطلبة حول مواضيع مختارة من الرواية			٢٨.
		مراجعة شاملة للمفردات وتحليل شامل للرواية			٢٩.
		امتحان نهائي			٣٠.

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة
<p>توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ</p> <p>٤٠ درجة موزعة كما مبين في ادناه :</p> <p>١٠ على التحضير والمشاركة</p>

<p>١٠ على الامتحانات اليومية</p> <p>٢٠ على الامتحانات الشهرية</p> <p>٦٠ على الامتحان النهائي</p>	
١٢. مصادر التعلم والتدريس	
الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)	منهجية البحث العلمي
المراجع الرئيسية (المصادر)	Albert Camus, <i>L'Etranger</i>
الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)	Pierre-louis- Rey- <i>L'Etranger</i> Albert Camus- profil d'une œuvre- Hatier- Paris -1981
المراجع الإلكترونية , مواقع الانترنت	<a href="https://www.universalis.fr/encyclopedie/l-etranger/">https://www.universalis.fr/encyclopedie/l-etranger/</a> <a href="https://www.cairn.info/revue-le-ph">https://www.cairn.info/revue-le-ph</a> <a href="https://fr.wikipedia.org/wiki/L%27C3%89tranger_(roman)">https://fr.wikipedia.org/wiki/L%27C3%89tranger_(roman)</a>
نسبة تحديث	20%



اسم وتوقيع رئيس القسم  
أ. م. احمد امين توفيق



اسم وتوقيع صاحب المقرر  
م. زهراء مؤيد عباس

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية	
طرائق بحث – المرحلة الرابعة	
٢. رمز المقرر	
UoM-Art-Fr-408	
٣. الفصل / السنة	
٢٠٢٤-٢٠٢٥ الفصل الاول	
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف	
٢٠٢٥/٤/٢٤	
٥. أشكال الحضور المتاحة	
حضور	
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)	
٢ ساعة / ٢ وحدة دراسية	
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي	
الاسم: م. سيف عدنان شفيق	الأيمل: <a href="mailto:saif.sh@uomosul.edu.iq">saif.sh@uomosul.edu.iq</a>
٨. أهداف المقرر	
أهداف المادة الدراسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• كتابة بحث أكاديمي وفق منهجية علمية</li> <li>• الاستفادة من المصادر العلمية لكتابة بحث</li> <li>• شرح اجزاء كتابة البحث العلمي</li> </ul>
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم	
الاستراتيجية	<ul style="list-style-type: none"> <li>١. القراءة</li> <li>٢. الحوار والتفاعل</li> <li>٣. النقد البناء</li> <li>٤. العصف الذهني</li> <li>٥. الخرائط المعرفية</li> </ul>
١٠. بنية المقرر	

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة أو الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١.	٢	المحاضرة	شرح مفهوم كلمات بحث وباحث ومنهج البحث	المحاضرة	التقييم المعرفي
٢.	٢	الحوار والتفاعل	تعريف البحث العلمي	الحوار	التقييم المعرفي
٣.	٢	النقد البناء	أنواع البحث العلمي، أهدافه، أهميته	الحوار والتفاعل	التقييم المعرفي
٤.	٢	العصف الذهني	مستويات البحث العلمي	النقد البناء	التقييم المعرفي
٥.	٢	خرائط المعرفة	بحث الدراسات الأولية	العصف الذهني	التقييم المعرفي
٦.	٢	التقييم المعرفي	اختيار عنوان البحث	خرائط المعرفة	التقييم المعرفي
٧.	٢	التقييم المهاري	اختيار مشرف البحث	التقييم المعرفي	التقييم المعرفي
٨.	٢	التقييم الإبداعي	كيفية البحث عن مصادر المعلومة	التقييم الإبداعي	التقييم المعرفي
٩.	٢	التقييم الذاتي	تعليم الطلاب كيفية كتابة صفحة عنوان	التقييم الذاتي	التقييم المعرفي
١٠.	٢	مهارات التفكير الناقد	تعليم الطلبة كيفية كتابة المقدمة والخاتمة	مهارات التفكير الناقد	التقييم المعرفي
١١.	٢	مهارات التفكير الإبداعي	تعليم الطلبة كيفية كتابة الفهرست	مهارات التفكير الإبداعي	التقييم المعرفي
١٢.	٢	مهارات التفكير التحليلي	تعليم الطلبة كيفية كتابة الإهداء والشكر	مهارات التفكير التحليلي	التقييم المعرفي
١٣.	٢		تعليم الطلبة كيفية اختيار عناوين الفصول والمباحث		
١٤.	٢		شرح كيفية كتابة قائمة المراجع والمصادر		
١٥.	٢		شرح مفهوم كلمات بحث وباحث ومنهج البحث		

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة
توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

<p>٤٠ درجة موزعة كما مبين في ادناه :</p> <p>١٠ على التحضير والمشاركة</p> <p>١٠ على الامتحانات اليومية</p> <p>٢٠ على الامتحانات الشهرية</p> <p>٦٠ على البحث</p>	
<p><b>١٢. مصادر التعلم والتدريس</b></p>	
الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)	منهجية البحث العلمي
المراجع الرئيسية (المصادر)	Méthodologie de recherche, Mathieu Guidere
الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)	البحوث ورسائل الماجستير والاطاريح الموجودة في مكتبة الكلية ومجلة اداب الرافدين
المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت	تزويد الطلبة بفيدويات وروابط عن طريق كوكل كلاسروم
نسبة تحديث المنهاج	20%



اسم وتوقيع رئيس القسم  
أ. م. احمد امين توفيق




اسم وتوقيع صاحب المقرر  
م. سيف عدنان شفيق

## نموذج وصف المقرر

الجامعة : الموصل الكلية : الاداب القسم او الفرع: اللغة الفرنسية

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية	
علم اللغة – المرحلة الرابعة	
٢. رمز المقرر	
UoM-Art-FR-4-1	
٣. الفصل / السنة	
٢٠٢٤-٢٠٢٥	
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف	
٢٠٢٥/٤/٢٤	
٥. أشكال الحضور المتاحة	
حضوري	
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)	
٣ ساعة اسبوعيا / ٣ وحدة دراسية	
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (اذا اكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي	
الاسم : أ.م. احمد امين توفيق      الأيميل : <a href="mailto:ahmed.a@uomosul.edu.iq">ahmed.a@uomosul.edu.iq</a>	
٨. اهداف المقرر	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تدريس علم اللغة العام و علم اللغة الفرنسي</li> <li>• تهيئة الطلبة للاستفادة من هذه المادة في حال تقديمهم للدراسات العليا.</li> </ul>	اهداف المادة الدراسية
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم	
١. المحاضرة ٢. الحوار والتفاعل ٣. النقد البناء ٤. العصف الذهني ٥. خرائط المعرفة	الاستراتيجية
١٠. بنية المقرر	



الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
الاول	٣	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفي التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي مهارات التفكير الناقد مهارات التفكير الإبداعي مهارات التفكير التحليلي	تعريف علم اللغة	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفة	التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي
الثاني			وظائف علم اللغة، استقلالية علم اللغة		
الثالث			اللغة والكلام عند (Saussure)		
الرابع			مستويات اللغة، اللغات الحية واللغات الميتة		
الخامس			نظرية التواصل حسب جاكوبسون		
السادس			تعريف الاشارة اللغوية ومميزاتها		
السابع			المحور الافقي والمحور العمودي		
الثامن			علم اللغة السكوني وعلم اللغة التطوري		
التاسع			بناء الجمل وتحليلها (المجموعة الاسمية)		
العاشر			بناء الجمل وتحليلها (المجموعة الفعلية)		
الحادي عشر			بناء الجمل وتحليلها (المجموعة الحرفية)		
الثاني عشر			تمرينات الفصل الاول		
الثالث عشر			تعريف المونيمات وانواعها		
الرابع عشر			مستوى المونيمات (فئاتها في القواعد التقليدية)		
الخامس عشر			مراجعة عامة		

التمثيل الكتابي للجملة عبر مخطط الشجرة
انواع الجمل (المعطوفة والمتجاورة والتابعة)
تكملة (التمثيل الكتابي للجملة عبر مخطط الشجرة)
تكملة (التمثيل الكتابي للجملة عبر مخطط الشجرة)
تكملة (التمثيل الكتابي للجملة عبر مخطط الشجرة)
القيمة في الدال والمدلول
التحول والاستبدال
الفئات المختلفة للمونيمات
نظرية التمثيل المزدوج
تمارين تطبيقية
تحليل الجملة حسب القواعد التقليدية (استقلالية الجملة)
تحليل علم اللغة الوظيفي ل Martine
تحليل علم اللغة ل Tesnière

السادس عشر
السابع عشر
الثامن عشر
التاسع عشر
العشرون
الواحد والعشرون
الثاني والعشرون
الثالث والعشرون
الرابع والعشرون
الخامس والعشرون
السادس والعشرون
السابع والعشرون
الثامن والعشرون

### ١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

٤٠ درجة موزعة كما مبين في ادناه :

١٠ على التحضير والمشاركة

١٠ على الامتحانات اليومية

٢٠ على الامتحانات الشهرية

٦٠ على الامتحان النهائي

### ١٢. مصادر التعلم والتدريس

لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
١- مبادئ علم اللغة الفرنسي	المراجع الرئيسية (المصادر)
١- مدخل مختصر الى علم اللغة الفرنسي	الكتب والمراجع الساندة التي

	يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
1. <a href="https://cnrtl.fr/definition/linguistique">https://cnrtl.fr/definition/linguistique</a> 2. <a href="https://fr.wikipedia.org/wiki/Sch%C3%A9ma_de_Jakobson">https://fr.wikipedia.org/wiki/Sch%C3%A9ma_de_Jakobson</a> 3. <a href="https://www.universalis.fr/encyclopedie/diachronie-et-synchronie-linguistique/">https://www.universalis.fr/encyclopedie/diachronie-et-synchronie-linguistique/</a> 4. <a href="https://www.linguistes.com/mots/morpheme.html">https://www.linguistes.com/mots/morpheme.html</a>	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
١٥%	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم  
أ.م. احمد امين توفيق




اسم وتوقيع صاحب المقرر  
أ.م. احمد امين توفيق

## نموذج وصف المقرر

الجامعة : الموصل الكلية : الاداب القسم او الفرع: اللغة الفرنسية

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية	
الأدب الفرنسي الحديث – المرحلة الرابعة	
٢. رمز المقرر	
UoM-Art-FR-4-4	
٣. الفصل / السنة	
٢٠٢٤-٢٠٢٥	
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف	
٢٠٢٥/٤/٢٤	
٥. أشكال الحضور المتاحة	
حضوري / وإلكتروني	
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)	
٣ ساعة اسبوعياً / ٣ وحدة دراسية	
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي	
الاسم : أ.م. حنان هاشم محمد سعيد      الأيميل : <a href="mailto:hanan.h@uomosul.edu.iq">hanan.h@uomosul.edu.iq</a>	
٨. أهداف المقرر	
أهداف المادة الدراسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>تدريس تاريخ الأدب الفرنسي لطلبة المرحلة الرابعة وإطلاعهم على تطور اللغة الفرنسية وأصلها وحضارتها</li> </ul>
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم	
الاستراتيجية	١. المحاضرة ٢. الحوار والتفاعل ٣. النقد البناء ٤. العصف الذهني ٥. خرائط المعرفة
١٠. بنية المقرر	

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
الأول	٣	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفي التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي مهارات التفكير الناقد مهارات التفكير الإبداعي مهارات التفكير التحليلي	نبذة تاريخية عن الادب الفرنسي (ادب القرن الثامن عشر و التاسع عشر و العشرين)	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفة	التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي
الثاني			نبذة تاريخية عن الادب الفرنسي (ادب القرن الثامن عشر و التاسع عشر و العشرين)		
الثالث			فولتير		
الرابع			جان جاك روسو و اعماله		
الخامس			ديدرو و اعماله		
السادس			المدرسة الرومانسية		
السابع			تاريخ تاسيس المدرسة الرومانسية		
الثامن			شاتوبريان		
التاسع			فكتور هيجو		
العاشر			لامارتين		
الحادي عشر			الفريد دو ميسي		
الثاني عشر			المسرح الرومانسي		
الثالث عشر			مسرح الفريد دو فيني		

الحركة الواقعية
مراجعة عامة
مدخل الى القرن العشرون
العناصر التي ساعدت في هجرة الأدب الفرنسي
الحركة الدادائية ومميزاتها
الحركة الوجودية ومميزاتها
سارتر والحركة الوجودية
الحركة العبثية
فلسفة البيركامو
البير كامو بطلا بل عبثية
مقتبسات من رواية الغريب لي ألبير كام
الرواية الحديثة
رواية الحسد للكاتب الن غوب كغبي
تحليل رواية الحسد للكاتب الن غوب كغبي
الرواية التقليدية ومميزاتها
الاختلاف بين الرواية التقليدية والرواية الحديثة
مراجعة

الرابع عشر
الخامس عشر
السادس عشر
السابع عشر
الثامن عشر
التاسع عشر
العشرون
الواحد والعشرون
الثاني والعشرون
الثالث والعشرون
الرابع والعشرون
الخامس والعشرون
السادس والعشرون
السابع والعشرون
الثامن والعشرون
التاسع والعشرون
الثلاثون

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة	
<p>توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ</p> <p>٤٠ درجة موزعة كما مبين في ادناه :</p> <p>١٠ على التحضير والمشاركة</p> <p>١٠ على الامتحانات اليومية</p> <p>٢٠ على الامتحانات الشهرية</p> <p>٦٠ على الامتحان النهائي</p>	
١٢. مصادر التعلم والتدريس	
لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
تاريخ الادب الفرنسي	المراجع الرئيسية (المصادر)
الادب الفرنسي الحديث	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
<a href="https://www.deboecksuperieur.com/ouvrage/9782804189303-histoire-de-la-litterature-francaise">https://www.deboecksuperieur.com/ouvrage/9782804189303-histoire-de-la-litterature-francaise.</a>	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
٣٥%	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم  
أ.م. احمد امين توفيق




اسم وتوقيع صاحب المقرر  
أ.م. حنان هاشم محمد سعيد





## نموذج وصف المقرر

القسم او الفرع: اللغة الفرنسية

الكلية : الآداب

الجامعة : الموصل

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية

الاستيعاب والتعبير / المرحلة الرابعة

٢. رمز المقرر

UoM-Art-Fr-4

٣. الفصل / السنة

الفصل الدراسي الاول والثاني ٢٠٢٤-٢٠٢٥

٤. تاريخ إعداد هذا الوصف

٢٤/٠٤/٢٠٢٥

٥. أشكال الحضور المتاحة

حضورى وإلكترونى

٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)

٩٠ ساعة / ٣ وحدة

٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي

الاسم: م.م. حنين ماجد عبدالرحيم الأيميل: [haneen.majid@uomosul.edu.iq](mailto:haneen.majid@uomosul.edu.iq)

٨. أهداف المقرر

أهداف المادة الدراسية

- أن يكون الطالب قادراً على فهم واستيعاب النص الشفاهي والكتابي وعلى التعبير شفاهياً وكتابياً

٩. استراتيجيات التعليم والتعلم

الاستراتيجية

١. المحاضرة
٢. الحوار والتفاعل
٣. النقد البناء
٤. العصف الذهني
٥. خرائط المعرفة

١٠. بنية المقرر

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	٣	المحاضرة الحوار والتفاعل	Rendre compte d'un évènement, d'une information, une interview	المحاضرة الحوار والتفاعل	التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي
٢		النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفي	Donner son avis sur l'éducation. Parler des modes	النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفة	

		d'éducation alternatives	التقييم المعرفي		
		Raconter des souvenirs d'école	التقييم المهاري		٣
		Rapporter les paroles d'autrui	التقييم الإبداعي		٤
		Présenter des faits et des informations	التقييم الذاتي		٥
		Donner son avis sur l'excès d'informations	مهارات التفكير الناقد		٦
		Révision et examen	مهارات التفكير الإبداعي		٧
		Parler de la santé et de l'alimentation	مهارات التفكير التحليلي		٨
		Découvrir les dernières tendances alimentaires			٩
		Parler du phénomène de la passion pour la cuisine. Découvrir les enjeux actuels de l'alimentation			١٠
		Commenter un graphique. Commenter des données chiffrées			١١
		donner son avis sur ce que signifie « être vieux » et « être adulte ». découvrir des initiatives intergénérationnelles			١٢
		parler des relations interpersonnelles. comparer			١٣
		parler des défis de la jeunesse. Résoudre un conflit			١٤
		Révision et examen			١٥
		Donner son avis sur des campagnes de lutte contre les discriminations			١٦
		Donner son avis sur des campagnes de			

		<b>lutte contre les discriminations</b>			
		<b>Donner son avis sur des campagnes de lutte contre les discriminations</b>			۱۷
		<b>Découvrir des discriminations surprenantes</b>			۱۸
		<b>Discuter des préjugés et de leur origine.</b>			۱۹
		<b>Discuter des préjugés et de leur origine.</b>			۲۰
		<b>Révision et examen</b>			۲۱
		<b>Découvrir les effets de l'amour sur le corps</b>			۲۲
		<b>Comparer l'amour et l'amitié</b>			۲۳
		<b>Découvrir des expressions idiomatiques sur l'amour</b>			۲۴
		<b>Découvrir des formes traditionnelles et nouvelles d'expression sentimentale</b>			۲۵
		<b>Donner son avis sur l'exposition de sa vie de couple en ligne</b>			۲۶
		<b>Rédiger un résumé</b>			۲۷
		<b>Révision et examen</b>			۲۸
		<b>Préparation au DELF</b>			۲۹
		<b>Préparation au DELF et examen de DELF</b>			۳۰

## ١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

٤٠ درجة موزعة على الفصلين الأول والثاني مناصفة كما مبين في ادناه :

٥ على التحضير والمشاركة

٥ على البحث الذي يلقيه الطالب

١٠ على الامتحان

٦٠ على الامتحان النهائي

## ١٢. مصادر التعلم والتدريس

Entre Nous ء	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
	المراجع الرئيسية (المصادر)
مصادر وروابط يُزوّد بها الطالب على الكلاس روم	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
<a href="https://www.youtube.com/watch?v=byNbe1SVoLs&amp;t=1s">https://www.youtube.com/watch?v=byNbe1SVoLs&amp;t=1s</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=MvDT2kUakK0">https://www.youtube.com/watch?v=MvDT2kUakK0</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=QhysP1PazZA&amp;t=111s">https://www.youtube.com/watch?v=QhysP1PazZA&amp;t=111s</a> <a href="https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b2-avance">https://apprendre.tv5monde.com/fr/exercices/b2-avance</a>	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
15%	نسبة تحديث المنهاج

اسم وتوقيع رئيس القسم  
أ.م. احمد امين توفيق



اسم وتوقيع صاحب المقرر  
م.م. حنين ماجد عبدالرحيم

الجامعة : الموصل الكلية : الآداب القسم او الفرع: اللغة الفرنسية نموذج وصف المقرر

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية	
المسرحية- المرحلة الرابعة	
٢. رمز المقرر	
Uom-Art-Fr.4-4	
٣. الفصل / السنة	
٢٠٢٥-٢٠٢٤	
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف	
٢٠٢٤-٤-٢٠٢٥	
٥. أشكال الحضور المتاحة	
حضورى والإلكترونى	
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)	
٦٠/٢	
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا اكتر من اسم يذكر) واللقب العلمى	
الاسم: درة منهل عمر الأيميل: durra.m@uomosul.edu.iq	
٨. أهداف المقرر	
أهداف المادة الدراسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• شرح نشأة مسرح القرن التاسع العشر (المسرح الرومانسى).</li> <li>• تعليم أنواع المسرح الأخرى التى ظهرت فى القرن المذكور أعلاه.</li> <li>• تحليل عدد من المسرحيات</li> <li>• شرح تاريخ مسرح القرن العشرين (المسرح الملتزم والمسرح العبثى) وتحليل عدد من مسرحيات هذا القرن.</li> </ul>
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم	
الاستراتيجية	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء
١٠. بنية المقرر	

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة أو الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	٢	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المفاهيم التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي مهارات التفكير الناقد مهارات التفكير الإبداعي مهارات التفكير التحليلي	L'origine e du théâtre. Le théâtre au Moyen- Âge	المحاضرة الحوار والتفاعل النقد البناء العصف الذهني خرائط المعرفة	التقييم المعرفي التقييم المهاري التقييم الإبداعي التقييم الذاتي
٢	٢		Exemple sur le théâtre médiéval		
٣	٢		Le théâtre comique au Moyen- Âge		
٤	٢		Le théâtre classique au XVIIe siècle		

		Les règles du théâtre classique		۲	۵
		La tragédie au XVIIe siècle		۲	۶
		Les caractéri stiques et les fonction s de la tragédie classique		۲	۷
		Exemple sur la tragédie		۲	۸
		La tragi- comédie au XVIIe siècle		۲	۹
		Un exemple sur la tragi- comédie		۲	۱۰
		La comédie au		۲	۱۱



		XVIIe siècle			
		Les différent s types comique au XVIIe siècle		۲	۱۲
		Les fonction s de la comédie. Un exemple sur la comédie du XVIIe siècle.		۲	۱۳
		Le théâtre du XVIIIe siècle		۲	۱۴
		Un exemple sur le théâtre du XVIIIe siècle		۲	۱۵
		Le théâtre		2	16

		moderne au XIXe siècle			
		Le drame romantiq ue		<b>2</b>	<b>17</b>
		Les dramatur ges romantiq ues		<b>2</b>	<b>18</b>
		Exemple sur le drame romantique Extrait et cadre spatio- temporel		<b>2</b>	<b>19</b>
		Le mélodra me et ses caractéri stiques		<b>2</b>	<b>20</b>
		Le théâtre à la fin du XIXe siècle		<b>2</b>	<b>21</b>
		Le théâtre au début du XXe siècle		<b>2</b>	<b>22</b>

		Le théâtre de l'entre- deux- guerres		<b>2</b>	<b>23</b>
		Des dramatur ges et des pièces de théâtre de l'entre- deux- guerres		<b>2</b>	<b>24</b>
		<i>Antigone</i> , ses caractéri stiques et son cadre spatio- temporel		<b>2</b>	<b>25</b>
		Le théâtre après de l'entre- deux- guerres		<b>2</b>	<b>26</b>
		Le théâtre engagé Ses caractéri stiques		<b>2</b>	<b>27</b>

		et ses dramatur ges			
		Le théâtre de l'absurde Ses caractéri stiques et ses dramatur ges		2	28
		Exemple sur le théâtre de l'absurde <i>La Léçon</i>		2	29
		Révision		2	30

١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة	
توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ	
١٢. مصادر التعلم والتدريس	
<i>Le théâtre français du XIXe siècle : histoire, textes choisis, mises en scène</i>	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)

<i>Le théâtre français du XXe siècle</i>	
La comédie et la tragédie	المراجع الرئيسية (المصادر)
Lire le théâtre d'Anne Ubersfeld	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
<a href="http://www.cosmovisions.com/litteratureFrancaise19Theatre.htm">http://www.cosmovisions.com/litteratureFrancaise19Theatre.htm</a> <a href="https://www.etudes-litteraires.com/drame-romantique.php">https://www.etudes-litteraires.com/drame-romantique.php</a> <a href="https://www.espacefrancais.com/le-melodrame-au-theatre/">https://www.espacefrancais.com/le-melodrame-au-theatre/</a> <a href="http://www.theatrons.com/theatre-xx.php">http://www.theatrons.com/theatre-xx.php</a>	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
٤٠%	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم  
أ.م. احمد امين توفيق




اسم وتوقيع صاحب المقرر  
م.م. درة منهل عمر

# نموذج وصف المقرر

القسم او الفرع: قسم اللغة الفرنسية

الكلية: الآداب

الجامعة: الموصل

١. اسم المقرر والمرحلة الدراسية	
اللغة الإنكليزية / الصف الرابع	
٢. رمز المقرر	
UoM-Art-Fr-406	
٣. الفصل / السنة	
٢٠٢٤-٢٠٢٥	
٤. تاريخ إعداد هذا الوصف	
٢٠٢٥/٤/٢٨	
٥. أشكال الحضور المتاحة	
حضورى والكترونى	
٦. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)	
ساعتان	
٧. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا اكتر من اسم يذكر) واللقب العلمي	
الاسم: أ.م. أثيل عبد الخالق سعيد الأيمل: atheel.a.s@uomosul.edu.iq	
٨. اهداف المقرر	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطوير مهارات القراءة باللغة الإنكليزية.</li> <li>• تعزيز مهارات الكتابة لدى طلاب الصف الرابع.</li> <li>• تحسين الفهم والاستيعاب للنصوص الإنكليزية المتخصصة و العامة.</li> <li>• تنمية مهارات التحدث والاستماع لاستخدام الإنكليزية في الحياة العامة.</li> <li>• دعم قدرات الطلاب على استخدام اللغة الإنكليزية و اتقانها.</li> </ul>	اهداف المادة الدراسية
٩. استراتيجيات التعليم والتعلم	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• المحاضرات التفاعلية.</li> <li>• العمل الجماعي وحل المشكلات.</li> <li>• قراءة وتحليل النصوص الانكليزية.</li> </ul>	الاستراتيجية

- العروض التقديمية والمناقشات الصفية.
- التعلم الذاتي والبحث عن الصعوبات.

#### ١٠. بنية المقرر

الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
١	٢	تدريب على القراءة	قراءة النصوص الانكليزية	محاضرة	مشاركة
٢	٢	تعلم اقسام الكلام وانواعه	اقسام الكلام في اللغة الانكليزية	محاضرة	مشاركة
٣	٢	معرفة أنواع الجمل	أنواع الجمل في اللغة الانكليزية	محاضرة	مشاركة
٤	٢	معرفة أنواع واستخدامات الأفعال	أنواع الأفعال الانكليزية	محاضرة	مشاركة
٥	٢	تعلم صياغة المضارع البسيط واستخداماته	الازمنة الانكليزية	محاضرة	اختبار قصير
٦	٢	تعلم صياغة الماضي البسيط واستخداماته	الازمنة الانكليزية	محاضرة	اختبار قصير
٧	٢	تعلم صياغة المضارع التام واستخداماته	الازمنة الانكليزية	محاضرة	اختبار قصير
٨	٢	تعلم صياغة الماضي التام واستخداماته	الازمنة الانكليزية	محاضرة	اختبار قصير
٩	٢	تعلم صياغة المضارع المستمر واستخداماته	الازمنة الانكليزية	محاضرة	اختبار قصير
١٠	٢	تعلم صياغة الماضي المستمر واستخداماته	الازمنة الانكليزية	محاضرة	اختبار قصير
١١	٢	تعلم النفي	صياغة النفي في الانكليزية	محاضرة	اختبار قصير
١٢	٢	اختبار وتقويم	امتحان يومي	اختبار وتقويم	اختبار قصير
١٣	٢	تعلم صياغة الجملة الشرطية	الشرطية في الانكليزية	محاضرة	مشاركة
١٤		تعلم صياغة الجمل الشرطية	الجمل الشرطية نوع الثاني & الثالث	محاضرة	مشاركة
١٥	٢	اختبار وتقويم	امتحان شهري	اختبار وتقويم	اختبار طويل
العطلة الربيعية			العطلة الربيعية		
١	٢	مراجعة لمواضيع الفصل الاول		محاضرة تفاعلية	تقييم شفهي
٢	٢	تعلم صياغة الازمنة	الازمنة الانكليزية	محاضرة	اختبار قصير
٣	٢	اتقان صياغة السؤال والإجابة عليه	صياغة السؤال في اللغة الانكليزية	محاضرة	مشاركة تفاعلية
٤	٢	صياغة الاستفهام في الانكليزية	كيفية صياغة السؤال في اللغة الانكليزية بأنواعه	محاضرة	مشاركة تفاعلية
٥	٢	تعلم صياغة زمن المستقبل	زمن المستقبل	محاضرة	مشاركة
٦	٢	تعلم انشاء الجمل الشرطية	الجمل الشرطية في الانكليزية	أنشطة تفاعلية	تقييم تحريري
٧	٢	تعلم صياغة المبني للمجهول	المبني للمجهول	محاضرة	مشاركة
٨	٢	استيعاب النصوص الانكليزية	تحليل النصوص وفهمها وفهم النص الانكليزي	محاضرة تفاعلية	مشاركة شفوية
٩	٢	اتقان الأزمنة الانكليزية	الازمنة الانكليزية	تمارين كتابية	مراجعة
١٠	٢	تعلم صياغة زمن المستقبل المستمر	المستقبل المستمر	محاضرة	مشاركة
١١	٢	تعلم صياغة النفي في الازمنة	النفي في المضارع والماضي والمستقبل	محاضرة	مشاركة تفاعلية
١٢	٢	تحليل النصوص الإنجليزية	تحليل النصوص الانكليزية من حيث الاشكال النحوية	نقاش وتحليل	مشاركة شفوية
١٣	٢	تحليل النصوص الأدبية الانكليزية	قراءة وتحليل النصوص الانكليزية	تدريب عملي	تقييم شفوي
١٤	٢	تدريب الطلاب على فهم النصوص الفكرية	تحليل النصوص الفكرية	محاضرة تفاعلية	تقييم شفهي

١٥	٢	اختبار مدى فهم الطلاب وماهية الصعوبات التي تواجههم	مراجعة شاملة	محاضرة تفاعلية	تقييم شفهي
----	---	--	--------------	----------------	------------

### ١١. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من ١٠٠ على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

### ١٢. مصادر التعلم والتدريس

	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
<b>English Grammar in Use</b> <i>by Raymond Murphy &amp; Concepts and Comments</i> <i>by Patricia Ackert</i>	المراجع الرئيسية (المصادر)
<b>Developing Skills</b> <i>by L. G. Alexander</i>	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية، التقارير...)
Oxford online dictionary & <a href="https://www.bbc.co.uk/learningenglish/">https://www.bbc.co.uk/learningenglish/</a>	المراجع الإلكترونية، مواقع الانترنت
Up to date %١٠٠	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم  
أ.م. احمد امين توفيق




اسم وتوقيع صاحب المقرر  
أ.م. أنيل عبد الخالق سعيد